|  |  |
| --- | --- |
| 1. **Asesu effaith polisïau**  Adroddiad Monitro 2016-17  Cyngor Osteopathig Cyffredinol   * **Nifer a chanran y polisïau (gan gynnwys polisïau a adolygwyd neu a addaswyd) lle’r ystyriwyd yr effaith y byddai’r polisi yn ei gael ar ddefnydd o’r Gymraeg**.   4, 100%   * **Enghraifft o asesiad lle dyfarnwyd y byddai’r polisi yn cael effaith ar ddefnydd o’r Gymraeg, a manylion ynghylch sut diwygiwyd y polisi yn sgil hynny.**   0 | DM |
| **2. Cyhoeddiadau**   * **Nifer y cyhoeddiadau sydd ar gael i’r cyhoedd**   11   * **Nifer y cyhoeddiadau sydd ar gael yn Gymraeg i’r cyhoedd**   11  Mae gennym fersiynau Cymraeg o logos y Marc Cofrestru hefyd fel y gall osteopathiaid eu defnyddio i ddangos i'r cyhoedd a'r cleifion eu bod wedi'u cofrestru. Yn y flwyddyn ddiwethaf, cyhoeddwyd 7 marc 'Rwy'n gofrestredig' a 1 farc 'Rydyn ni'n gofrestredig' | DM  DM |
| **3. Cwynion**   * **Nifer yr holl gwynion a dderbyniwyd am ymddygiad ymarferwyr yng Nghymru**   1   * **Nifer y cwynion a dderbyniwyd yn Gymraeg am ymddygiad ymarferwyr yng Nghymru**   0   * **Nifer y cwynion a dderbyniwyd ynghylch cydymffurfedd y Cyngor gyda’r cynllun iaith Gymraeg**   0 | DM  DM  DM |
| **4. Gwefan**   * **Canran tudalennau gwefan y sefydliad sydd ar gael yn Gymraeg.**   12.7%   * **Diweddariad ar y cynnydd wnaed i wella/cynyddu darpariaeth Gymraeg y wefan.**   Rydym wedi ad-drefnu’r wybodaeth Gymraeg ar ein gwefan i wneud yr adran yn haws ei defnyddio.   * **Gwybodaeth am y broses a ddefnyddir i sicrhau bod cynnwys cyfredol,** **diweddariadau a chynnwys newydd, yn cydymffurfio â gofynion y cynllun iaith Gymraeg (os yw’r broses wedi ei newid ers adroddiad 2015-16).**   Dim newid. | DM |
| **5. Hyrwyddo gwasanaethau Cymraeg**   * **Gwybodaeth am y dulliau a ddefnyddiwyd i hyrwyddo gwasanaethau Cymraeg y sefydliad ac, yn sgil hynny, tystiolaeth o gynnydd yn nefnydd y cyhoedd o’r gwasanaethau Cymraeg.**   Ar ôl i arolwg y llynedd o’n hunigolion cofrestredig sy’n ymarfer yng Nghymru ddangos nad oes llawer o ymwybyddiaeth o’n hadnoddau Cymraeg, lluniwyd taflen yn Gymraeg a Saesneg ar gyfer unigolion cofrestredig sy’n dangos yr holl ddeunydd sydd ar gael i’r cyhoedd yn Gymraeg. Anfonwyd y daflen hon at unigolion cofrestredig dros yr e-bost ac fel copïau caled, ac fe osodwyd y daflen ar ein gwefan. Hyd yma, mae’r daflen hon wedi’i lawrlwytho 15 gwaith yn Saesneg a 5 gwaith yn Gymraeg, ond nid oes cynnydd dilynol wedi bod i lawrlwytho ein taflenni Cymraeg ar gyfer y cyhoedd, nac ymweliadau â rhan Gymraeg ein gwefan. Byddwn yn ystyried opsiynau pellach ar gyfer hyrwyddo ein hadnoddau Cymraeg.  Yn dilyn yr arolwg o unigolion cofrestredig a grybwyllwyd uchod, rydym hefyd wedi ychwanegu manylion ymarfer ychwanegol ar ein Cofrestr: Y Gymraeg oedd yn cael ei siarad. Hysbyswyd unigolion cofrestredig am hyn ac fe’u gwahoddwyd i ychwanegu hyn at eu manylion ymarfer os oeddynt am wneud hynny. Hyd yma, mae 8 practis ar y Gofrestr yn nodi bod y Gymraeg yn cael ei defnyddio gyda chleifion ac rydym yn tynnu sylw at hyn yn ein cyhoeddiadau o bryd i’w gilydd.   * **Gwybodaeth am unrhyw ddulliau a ddefnyddiwyd i asesu ansawdd gwasanaethau Cymraeg y sefydliad (e.e. asesu profiad unigolion sydd/fyddai yn eu defnyddio).**   Nid ydym wedi derbyn unrhyw gwynion am ein gwasanaethau Cymraeg. Rydym yn bwriadu gofyn am adborth ar ein hadnoddau Cymraeg gan gleifion a’r cyhoedd yng Nghymru, gan ddefnyddio arolwg ar-lein. |  |
| **6. Achosion addasrwydd i ymarfer**   * **Nifer y gwrandawiadau a gynhaliwyd yng Nghymru.**   0   * **Nifer y gwrandawiadau lle gwnaed cais gan dyst i siarad Cymraeg.**   0   * **Nifer y gwrandawiadau lle cyflwynwyd tystiolaeth yn Gymraeg.**   0 | DM  DM DM |
| **7. Hyfforddiant ymwybyddiaeth iaith**   * **Nifer a chanran gweithlu newydd y sefydliad (h.y. newydd ers 1 Ebrill 2016)**   **sydd wedi derbyn hyfforddiant ymwybyddiaeth iaith Gymraeg**  5, 100%   * **Nifer a chanran holl weithlu'r sefydliad sydd wedi derbyn hyfforddiant ymwybyddiaeth iaith Gymraeg ers cyflwyno’r hyfforddiant**   26, 100% | DM  DM |

|  |  |
| --- | --- |
| **Policy impact assessment**  Monitoring Reports 2016-17  General Osteopathic Council   * **Number and percentage of policies (including those that were reviewed or revised) where consideration was given to the effects the policy would have on the use of the Welsh language**.   4, 100%   * **Example of an assessment deemed to have an impact on the use of the Welsh language and details of how the policy was amended as a result.**   0 | QD |
| **Publications**   * **Number of publications available to the public**   11   * **Number of publications available to the public in Welsh**   11  We also have Welsh versions of the Registration Mark logos for osteopaths to use to show the public and patients that they are registered. In the last year we issued 7 ‘I’m registered’ marks and 1 ‘We’re registered’ marks. | QD  QD |
| **Complaints**   * **Number of all complaints received about the conduct of practitioners in Wales**   1   * **Number of complaints received in Welsh about the conduct of practitioners in Wales**   0   * **Number of complaints received related to the Council’s compliance with its Welsh language scheme**   0 | QD  QD  QD |
| **Website**   * **Percentage of the organization’s website that is available in Welsh**   12.7%   * **Evidence relating to any plans to improve or increase the Welsh Language provision on the website**   We have re-organised the Welsh information on our website to make the section easier to use.   * **Evidence relating to the process used to ensure that existing content, updates and new content, complies with the requirements of the Welsh language scheme (if the process is different to that reported in 2015-16)**   No change in process | QD |
| **Promotion of Welsh language services**   * **Information about methods used to promote the organisation’s Welsh language services and evidence of any subsequent increase in the public’s use of the services.**   As a survey last year of our registrants practising in Wales showed low awareness of our Welsh language resources, we produced a leaflet in English and Welsh for registrants showing all the material for the public available in Welsh. We sent this to registrants both by email and in hard copy mailings as well as putting the leaflet on our website. To date this leaflet has been downloaded 15 times in English and 5 times in Welsh, but there has been no consequent increase in downloads of our Welsh leaflets for the public, or views of the Welsh section of our website. We will be considering further options for promoting our Welsh language resources.  Following the survey of registrants mentioned above we also added an additional practice detail to our Register: Welsh spoken. Registrants were informed about this and invited to add this to their practice details if they wished. To date, 8 practices on the Register indicate that the Welsh language is used with patients and we highlight this feature in our publications from time to time.   * **Information about methods used to assess the quality of the organisation’s Welsh language services (e.g. by assessing the experience of existing/ potential service users)**   We have had no complaints about our Welsh language services. We are planning to seek feedback about our Welsh language resources from patients and the public in Wales using an online survey. |  |
| **Fitness to practise cases**   * **Number of hearings held in Wales**   0   * **Number of hearings where a request was made by the witness to speak Welsh**   0   * **Number of hearings in which evidence was presented in Welsh**   0 | QD  QD  QD |
| **Language awareness training**   * **Number and percentage of the organization’s new staff (i.e. new since 1 April 2016) that received Welsh language awareness training.**   5, 100%   * **Number and percentage of the organization’s entire workforce that has received Welsh language awareness training since the training was introduced**.   26, 100% | QD  QD |